



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

elektronikus tárral felszerelt

F2000

tipusú távirógép

1. F 2000 típusú távírógép elektronikus adattároló egységgel	4
2. Billentyűzet	6
2.1. Funkcionális billentyűzet	6
2.2. Alfanyumerikus billentyűzet	10
3. Az F 2000 jelzései az üzem lefolyásával kapcsolatban	13
3.1. Optikus jelzések	13
3.2. Akusztikus jelzések	15
3.3. Kezelői vezetés	15
4. Üzemkészség előállítása	18
4.1. Első üzembehelyezés	18
4.2. Távgépírópapír behelyezése	20
4.3. Távírógépszalag-kazetta behelyezése	21
4.4. Lyukszalag behelyezése (VARIÁNS)	22
5. A kapcsolási egység beállításai	24
6. Bevitelek a programozóüzemben	26
6.1. Időpont beállítása	27
6.2. Sorszámszámoló állítása	27
6.3. Dátum állítása	28
6.4. Adás engedélyezése vagy zárása (VARIÁNS)	28
6.5. Átváltás félduplex-/duplexüzemre (VARIÁNS)	28
6.6. Diagnózis	28
6.7. Rövid szöveg beadása	29
6.8. Az SSC-üzem bekapcsolása (VARIANS)	29
6.9. A sorautomata jelének megadása (VARIANS)	30
7. Szövegfeldolgozás helyi üzemben/ zavarmentes helyi üzemben	31
7.1. Írás a billentyűzeten	31
7.1.1. Többszörös sorváltás	31
7.1.2. Az utolsó sor láthatósága	31

7.1.3. Formavezérlés és tabellálás	31
7.1.4. Rövid szöveg lehívása	32
7.2. Szöveg tárolása lyukszalagon	32
7.2.1. Lyukszalag lyukasztása	33
7.2.2. Lyukszalag olvasása	34
7.2.3. Lyukszalagmásolás	34
7.3. Távirat előkészítése a szövegtárolóban	35
7.3.1. Írás a szövegtárolóba/ azonnali javítás	35
7.3.2. A tartalomjegyzék kinyomtatása	36
7.3.3. Tárolt szövegek törlése	36
7.3.4. Szövegkeresés a szövegtárolóban	37
7.3.5. A szövegtárolóból szövegolvasás	38
7.3.6. Egy tárolt szöveg sokszorosítása	38
7.3.7. Javítás a tárolt szövegben	39
7.3.8. Szövegrendezés	40
7.4. A tárcsázó memória előkészítése az össze- köttes létrehozása céljából	40
7.4.1. A táviratszám és a rövid kommentár írása	41
7.4.2. A tartalomjegyzék kinyomtatása	42
7.4.3. Rövid tárcsázási számok törlése	42
7.4.4. Táviratszámok keresése a tárcsázási memóriában	42
7.4.5. Kiegészítések a rövid kommentárhoz	43
8. Távirás gépi kapcsolású központon keresztül (VARIANS)	44
8.1. Távirat küldése	44
8.1.1. Összeköttetés létrehozatala (VARIANS)	44
8.1.2. Távirat küldése billentyűzettel	45
8.1.3. Távirat küldése lyukszalagolvasóról	45
8.1.4. Távirat küldése a szövegtárolóból	46
8.1.5. Különleges funkciók távirat küldésénél	47
8.2. A távirat vétele	49
8.2.1. Vétel a távirópartner hívása alapján	49
8.2.2. Ellenírás	50
8.2.3. Távirat lehívása	51

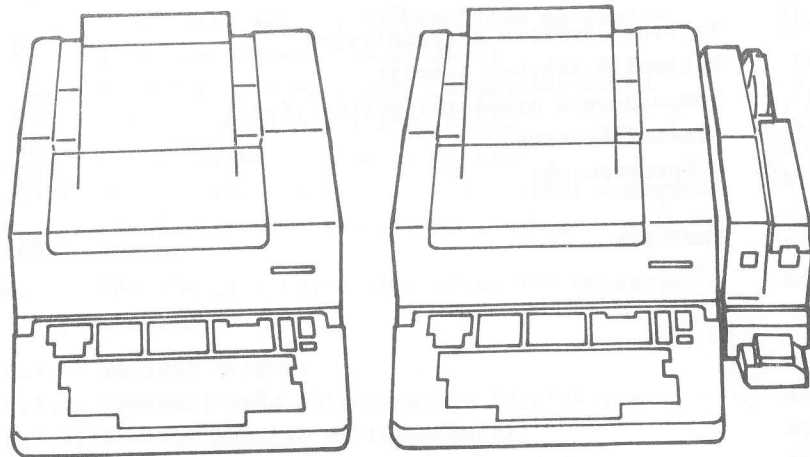
8.3. Az átadási üzem jegyzőkönyvezése	52
8.4. GTX-üzem (VARIANS)	52
8.5. 1:1 tesztjelek küldése (Egyszerű váltó jeladó szervizcélokra)	52
8.6. FKG adatbiztosító eljárás (VARIANS)	53
8.6.1. A funkció leírása	53
8.6.2. Az átadandó információ előkészítése	53
8.6.3. Biztosított átadás	55
9. Távirás fennálló összeköttetésnél (VARIANS)	56
9.1. Távirat küldése	56
9.2. Távirat vétele	56
10. Az F 2000 tisztítása	57
11. Egyszerű zavarok megszüntetése	58
11.1. Biztosító telepek cseréje	58
11.2. Lámpacsere a nyomtatótérvilágításnál	58
11.3. Biztosítékcseré	58
11.4. Utóprogramozás	58
12. Tartozék	59

1 F 2000 típusú távírógép elektronikus adattároló egységgel

Az F 2000 típusú elektronikus távírógép mikroprocesszoros vezérlésű hírterminált nyújt sok extrával. Az ilyen készülékre jellemző funkciók elemek, mint nyomtató, billentyűzet, csatlakozó egység mellett az F 2000 egy elektronikus memóriát is tartalmaz. Így a távíró kezelési kényelmet, szövegtárolót, tárcsázó tárolót, vételi közbeni tárolót és rövid szövegtárolót kínál.

Többek között el lehet készíteni egy táviratot, anélkül, hogy egy bejövő hír zavarna.

A lyukszalagegység lehetőséget nyújt ahhoz, hogy a híreket lyukszalagon tároljuk.



F 2000 típusú küldő és vevő távírógép elektronikus adattárolóval

F 2000 típusú küldő és vevő távírógép elektronikus adattárolóval és lyukszalagegységgel

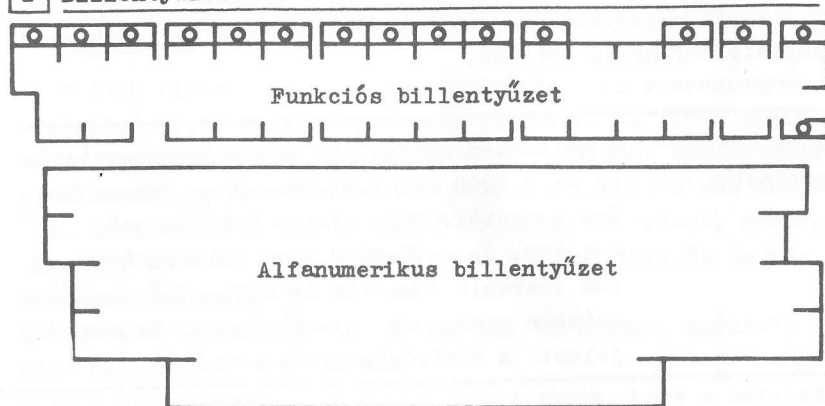
Az F 2000 kezelői elemei áttekinthetően vannak elhelyezve. A jelzések a lehető legérthetőbben lettek kiválasztva. Javasoljuk, hogy a távírógép kezelését próbálja ki a kezelési utasítás alapján.

Ha munkája közben az egyik vagy a másik funkciót elfelejtené, úgy a tartalomjegyzék alapján megtalálhatja, hogy hol található a megfelelő funkció leírása.

Kérjük, vegye figyelembe:

A különböző használati eseteknek megfelelően az F 2000 nem tartalmazza az összes leírt funkciót. Erre utal a VARIÁNS szó. A leírt, de az Önök F 2000 változatában nem szereplő funkciók és billentyűk Önök számára nincsenek jelentőséggel. Ez nem jelenti a távírógép hibás munkáját.

2 Billentyűzet

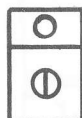


2.1. Funkciós billentyűzet

A billentyűzeten belül elhelyezett LED-ek világítással jelzik a bekapcsolt üzemmódot, ill. a távírógép elemeinek üzemkésztségét.

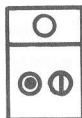
Ezeknek a LED-eknek a villogása mindig az üzem lefolyása alatti rendkívüli dolgokra hívja fel a figyelmet, mint papírszakadás vagy a tároló töltöttsége.

Üzemmódok



Helyi üzem

Egy távirat előkészítéséhez mindig a helyi üzemet kell bekapcsolni. A nyomtató üzemkész. A nyomtató a sorkezdő pozícióba áll. Saját összeköttetés létrehozatala, egy érkező távirat vagy ismételt billentyűnyomás befejezi a helyi üzemet.



Zavarmentes helyi üzem

Ha a táviratot "zavarmentesen" akarja előkészíteni, akkor ezt az üzemmódot kell választani. A nyomtató üzemkész. A nyomtató a sorkezdő pozícióba áll.

Ismételt billentyűnyomás vagy a vevő közbszó tároló töltődése érkező táviratok végett lezárja a zavarmentes helyi üzemet.

A billentyű nyomása és a tárcsázási felszólítás után tárcsázni lehet a távírópartnerre.

Ha pont-pont közötti üzemben dolgozik, akkor azonnal fennáll az összeköttetés a partnerrel (VARIÁNS).

E billentyű nyomásával megszakítja az összeköttetést a távírópartnerrel.

Egy rövid tárcsázási számmal a rövid vagy ismétlő tárcsázást váltjuk ki (VARIÁNS).



Hívó billentyű



Záró billentyű

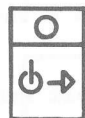


Rövid tárcsázó billentyű

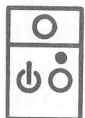
Különleges funkciók



Utóválasztó billentyű



Lehívás előkészítve



Automatikus szétválasztás előkészítve

Átviteli üzemben az F 2000 típust utóválasztáshoz választó állapotba lehet kapcsolni (VARIÁNS).

Ezt a funkciót csak üzemmódotban lehet bekapcsolni. Ezután az Ön Távírópartnerre lehívhatja a szövegtárolóból vagy a lyukszalagolvasóból az előkészített táviratokat. Ön viszont nem hívhat és nem dolgozhat helyi üzemben.

Ha ez a funkció van bekapcsolva, akkor a távírópartnerrel való kapcsolatot automatikusan szétkapcsol, ha a szövegtárolóból vagy a lyukszalagolvasóból való adásnál a hír végére érkezünk.



Ismertetőjel

Az átviteli üzemben a távírópartnernél megjelenik az ismertetőjel. Az ismertetőjel megjelenése helyi üzemben is lehetséges.



Törlőbillentyű hívójelhez

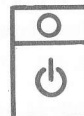
Az időszakos hívójel (csengő) kikapcsolva.



Időpontbillentyű

A távirat sorszám, a kelet és az időpont kiadása, ill. küldése (VARIÁNS).

Tároló műveletek



Programozó üzem

Nyugalmi üzemben be lehet kapcsolni a programozó üzemet. Ismételt nyomás kikapcsolja ezt az üzemet.



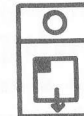
Tárcsázó tároló

A billentyű nyomásával műveleteket lehet elvégezni a tárcsázó tárolóban. Ismételt nyomás kikapcsolja a tároló műveleteket.



Szöveg-tároló

A billentyű nyomásával műveleteket lehet elvégezni a szövegtárolóban. Ismételt nyomás kikapcsolja a tároló műveleteket.



Olvasó billentyű

Ezzel a billentyűvel a tárolt szövegek olvasását lehet vezérelni.



Szöveg rendezése

Tárolt szövegeket rendezni lehet.



Kereső billentyű

A kereső billentyűvel a keresés lefolyását vezéreljük a szövegtárolóban vagy a tárcsázó tárolóban. Átviteli üzemben a szövegtárolót ezzel a billentyűvel lehet bekapcsolni.



Törlő billentyű

A billentyű nyomásával a szövegtárolóban vagy a tárcsázó tárolóban törlés következik be, ill. a tárolókban eljárások vezérlődnek.



Visszaállító billentyű

Ezt a billentyűt az olvasó billentyű mellett a tárolt szövegek kívánt pozícióinak lefuttatásához lehet használni.

Nyomtató műveletek



Nyomtató Be/Ki

A billentyű nyomása kikapcsolja a nyomtatót. Ismételt billentyűnyomás ismét bekapcsolja a nyomtatót /VARIÁNS/.



Visszintes tabuláló billentyű

A billentyűket a tabulátor helyzetbe állításával ill. törlésével kapcsolatban használjuk a tabulátorstop tárolásához ill. törléséhez. Az írás ideje alatt minden billentyűnyomással elindítható a következő tabulátorstop a billentyűzettel.



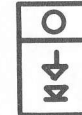
Függőleges tabuláló billentyű



Tabulátor-állító



Tabulátor-törlő



Formavezérlés

A billentyűnyomással a formavezérlés be- ill. kikapcsol. Bekapcsoláskor az oldalválasztó jel kinyomtatva és a nyomtató a forma sorkezdő pozíciójába lép. Ennek a billentyűnek a nyomása a következőket váltja ki:



Többcélú billentyű

- többszörös soremelés
- soremelés letépeshez
- gyors olvasás vezérlése
- a GTX-funkció vezérlése (VARIÁNS)
- az egyszerű váltó jeladó vezérlése.



Láthatósági
billentyű

A papírt előnyös olvasási pozícióba lehet hozni, az utoljára írottak ellenőrzésére.

A lyukszalagegység funkciói



Lyukasztó Be/Ki

A billentyű nyomásakor a lyukszalag lyukasztó be- ill. ki-kapcsol.



Olvasó Be/Ki

A billentyű nyomásakor a lyukszalagolvasóba befűzött lyukszalag olvasását vezéreljük.



Visszaállító
billentyű

Ez a billentyű a lyukszalagegységen található. Minden nyomás egy jellel visszaállítja a lyukszalagot a lyukasztóban.

Billentyűzár



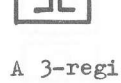
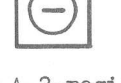
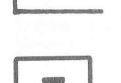
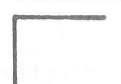
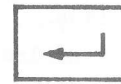
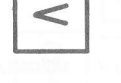
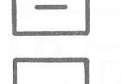
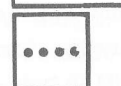
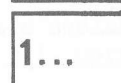
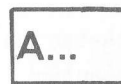
Billentyűzet
feloldás

Telített billentyűzet közbeni tárolónál a puffer ürítése után lehetőség van az alfanumerikus billentyűzet feloldására.



2.2. Alfa-numerikus Billentyűzet

Az alfanumerikus billentyűzet foglalkozása változatoktól függő és 2-regiszteres, ill. 3-regiszteres teljes billentyűzetként alakítható ki. Az 1. regiszterbe kerülnek a latin betűk, a 2. regiszterbe a számok/jelek és a 3. regiszterbe kerülnek a cirill betűk (orosz ABC).



Átváltás az 1. regiszterbe (kombináció szám 29)

Átváltás a 2. regiszterbe (kombináció szám 30)

Tartós kioldás Az utolsóként beadott jel addig ismétlődik, amíg a billentyűt nyomjuk.

Soremelő A billentyű nyomásával egysoros soremelés következik be.

Kocsiváltás A billentyű nyomásakor a nyomtató visszalép a sor elejére.

Új sor A billentyű nyomásakor kocsiváltás és soremelés történik.

Szóközbillentyű A billentyű nyomásával egy szóköz keletkezik (kombináció szám 31.)

Ki van ott? A távírópartner névadója lehívása.

32. kombináció A billentyű nyomásakor a 32. kombináció kiadására kerül sor.

A 2-regiszteres teljes billentyűzetre jellemző:

Csengő Átviteli üzemben a billentyű nyomásával csengetni lehet a távírópartnernél.

A 3-regiszteres teljes billentyűzetre jellemző:

Átváltás a 3. regiszterben történő íráshoz A billentyű nyomásával az alfanumerikus billentyűzetnél a LED világít, cirill betűkkel lehet írni.

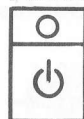
Csengő Csengetni csak az 1. regiszterben történő írásnál lehet (latin betűk).

Kérjük, ügyeljen a következőkre:

Ebben a használati utasításban a kezelés lefolyása az egymásután nyomandó billentyűk ábrázolása alapján van leírva.

Beadások, amelyek az alfanumerikus billentyűzet felett történnek, mint számok és szövegrészek, külön vannak ábrázolva.

Példa: Időpont állítása (- 6.1. fejezet)



01



Az időpont beadása négyjegyű köz nélkül



1. PROGRAMOZÓÜZEM billentyűt nyomni
2. egymásután az alfanumerikus billentyűzettel a 0-t és az 1-et beadni
3. KERESŐBILLENTYŰT nyomni
4. az alfanumerikus billentyűzettel az időpontot megadni négyjegyű számmal köz nélkül
5. KERESŐBILLENTYŰT nyomni

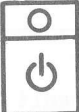
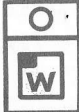
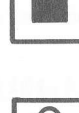
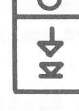
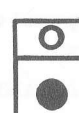
Ha ezt a kezelési menetet betartja, akkor az F 2000 megadja a pontos időpontot.

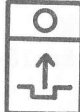
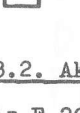
3 Az F 2000 jelzései az üzem lefolyásával kapcsolatban

3.1. Optikus jelzések

A sárga, zöld és piros LED-jelzések mutatják a bekapcsolt üzemmódot, ill. az F 2000 elemeinek a funkcióját és üzemi állapotát. Villogás mindig rendkívüli dolgokra hívja fel a figyelmet.

LED	jelzés	jelentés
	világít	F 2000 rákapcsolva az áramhálózatra
	villog ugrál	zavar a táviróvezetékben tárcsázási felszólítás jelzése (VARIÁNS)
	világít	F 2000 átviteli üzemben
	világít	helyi üzem bekapcsolva
	világít	a zavarmentes helyi üzem bekapcsolva
	villog	a vételi közbenső tároló töltése, ill. e tároló tartalmának ki-nyomtatása a zavarmentes helyi üzem befejezése után.
	világít	F 2000 az átviteli üzem alatt tárcsázási állapotba kapcsolva utótárcsázáshoz (VARIÁNS)
	villog	GTX-üzem bekapcsolva (VARIÁNS).
	világít	F 2000 előkészítve az automatikus lehívásra.
	világít	F 2000 az adás végén bontja a távirópartnerrel meglevő összeköttetést a lyukszalagolvasóból, ill. a szövegtárolóból.

LED	jelzés	jelentés
	világít	F 2000 programozóüzemben és nem tárcsázható.
	világít	a tárcsázási tároló bekapcsolva.
	villog	a tárcsázási tároló telített.
	világít	a szövegtároló bekapcsolva.
	villog	utalás arra, hogy a tárolási kapacitás majdnem, vagy teljesen kimerült.
	világít	olvasás a szövegtárolóból vagy a tárcsázási tárolóból.
	világít	a nyomtató üzemi állapotban.
	villog	a papír végének (papírszakadás) jelzése, ill. utalás arra, hogy a gépház nincs szakszerűen lezárva.
	világít	a formavezérlés bekapcsolva. A4 forma írása következik. Függőleges tabuláció lehetséges.
	világít	a lyukszalag lyukasztó üzemi állapotban. Írt vagy vett jelek lyukasztása következik.
	villog	a lyukszalag végének (lyukszalag szakadás) jelzése vagy rosszul be-tett lyukszalag jelzése (VARIÁNS).

LED	jelzés	jelentés
	világít	a billentyűzet reteszelve, azaz a billentyűzeti közbenső tároló telítve.
	villog	adatbiztosító eljárás (FKG) bekapcsolva (VARIÁNS).
	világít	az alfanumerikus billentyűzeten elhelyezett LED a beállított 3. regiszterre utal (VARIÁNS).

3.2. Akusztikus jelzések

Az F 2000-ben integrált akusztikus jelzés egyrészt a hívás szignalizálására, másrészt a távíró üzemenetének információjára szolgál.

Jelzés	Jelentés
Kürthang	hívójel egyszerű vagy kihagyásos (- 5. fej.)
Csipogó hang, egyszeri	- billentyűnyomás nincs elfogadva (idő-függéses billentyűknél kétszeres) - előzetes figyelmeztetés 10 jellel a sor-vég előtt - az adatbiztosítás megszakítása (FKG), (VARIÁNS)
Csipogó hang, háromszoros	- törlés jelzése - előzetes figyelmeztetés 64 jellel a szö-vegtároló telítődése előtt

3.3. Kezelői vezetés

A kezelői vezetés nyugtázza a beadásokat és információkat nyújt a tároló töltéséről és az F 2000-ben lejátszódó folyamatokról.

A kezelői vezetés írásformája balra dőlt.

A távíró által felajánlott értékek jelentésükben egyértelműek és lényegében a programozóüzemnek (→ 6. fej.) és a szövegtárolóban és a tárcsázótárolóban lejátszódó műveleteknek (→ 7. fej.) vannak hozzárendelve.

A kezelői vezetés (angol nyelven) a következő szavakat tartalmazza:

LINES	sorok (szabad sorok a szövegtárolóban)
EMPTY	üres (üres tároló)
FULL	telített (telített tároló)
DELETE	törölni (egy tárolótartalmat)
TIME	időpont
NO.	távirat-sorszám
DATE	kelet
SEND	küldeni, küldő üzem
HX	félduplex üzem
DX	duplex üzem
ON	be, bekapcsolni
OFF	ki, reteszelni
TEXT	rövid szöveg
AUTOMATIC NEW LINE	sorautomata
DIAGNOSE	saját diagnózis
MEMORY	memória
NO ERROR OC	nincs hiba az üzemi vezérlő számítógépben
NO ERROR PR	nincs hiba a nyomtató számítógépben
ERROR	hiba
INTERRUPT	megszakítás
INFORMATION LOST	információvesztés (utalás utóprogramozásra)
REPLACE BATTERIES	telepcsere

Ezenkívül még jelek is használatosak, amelyek jelentése a következő:

— végjel betárolt szövegnél

*

*/

/*

//

*?

???

▷ ▢

□

///

Választó jelek kereső folyamatokhoz és beadásokhoz

Utalás a beadási hibára

Utalás a szövegtárolóban nem talált szövegre

A munka jelölése az adatbiztosító eljárással (FKG), (VARIÁNS)

Elkent jel az ellenállomás felismeréséhez

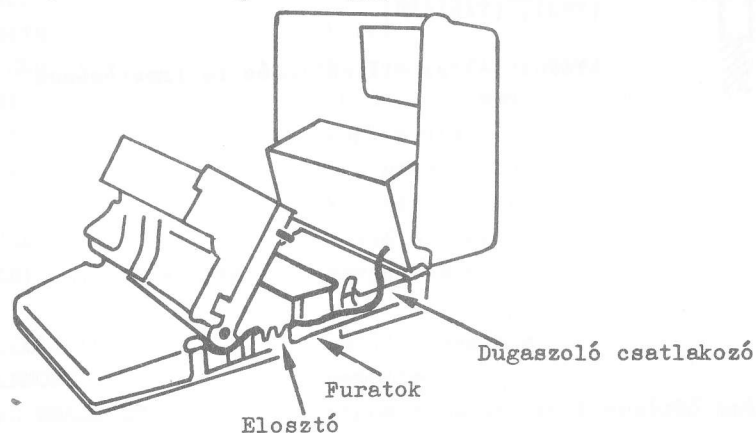
4 Üzemkésztség előállítása

4.1. Első üzembehelyezés

Figyelem: Az F 2000 típusú távirógép első üzembehelyezését csak az illetékes szerviz szakembere végezheti a következő lépések figyelembevételével!

A munka sorrendje:

1. A távgépíró és lyukszalagegység összeállítása
 - . Az F 2000 típusú távgépíró szerviz-állásba hozni



- . A lyukszalagkészüléket a mellékelt tartóval és az M 6 csavarokkal rögzíteni (→ furatok)
 - . Szalagkábel csatlakoztatni (→ dugaszoló csatlakozó)
 - . Háromeres vezeték dugaszolni (→ elosztó)
2. A szállítási biztosítót kioldani
 - . A szállítási biztosítót baloldalon a nyomtatónál a recézettfejű csavar kiengedésével nyitni - a lemezrész lefelé csúszik - a recézettfejű csavart meghúzni
 - . A lyukszalagegység papírtapintó karánál a szállítási biztosítót eltávolítani
 3. Telep behelyezése
 - . A teleptartót, amiben 2 telep található a tartozékoknál találjuk

- . A teleptartót az F 2000 típus nyitott fedelénél a polaritás figyelembevételével a hálózati részen a telep-felvevőbe tolni.

Utalások a metszési helyekre

Az F 2000 típusú távirógép különböző metszési helyekkel látható el.

1. AS 01 csatlakozó egység, egyszeres áram - magas szint

Távirófesztültség:	60 V ... 120 V
Táviróáram:	25 mA ... 60 mA

A táviró-csatlakozó érintkezői:
 Vevőcsatorna = 3(W2) és 4(c) érintkezők
 Adás-csatorna = 1(a) és 2(b) érintkezők

W₁ híd a 2(b) és 3(W2) érintkező összekötésére a kéthuzalos üzemnél
2. AS 02 csatlakozó egység, kettős áram - magas szint

Távirófesztültség:	W ₁ híd = ± 80 V
	W ₂ híd = ± 60 V
	W ₃ híd = ± 48 V
	W ₄ híd = ± 30 V
	W ₅ híd = ± 20 V
Táviróáram:	5 mA ... 30 mA

A táviró-csatlakozó érintkezői:
 Vevőcsatorna = 3(b1) és 4(a1) érintkezők
 Adás-csatorna = 1(a2) és 2(b2) érintkezők

Figyelem: A gép hátsó oldalán kapcsolcsavarral bekötött védővezeték csatlakozó, ha a hálózati csatlakozón nincs védőföldelés, ill. a távirófesztültség 60 V, és a középpont nincs földelve.

4.2. Távirópapír befűzése

Kinyitjuk az F 2000 fedelét.

A tekercstartó tűskét balról a távgépirópapír magjába toljuk. A papír kezdete hátrafelé hajlik.

Az így előkészített papírtekercset fentről függőlegesen befűzzük a papírfelvőbe. A tűske ütközője baloldalon található. Tűskét reteszseljük.

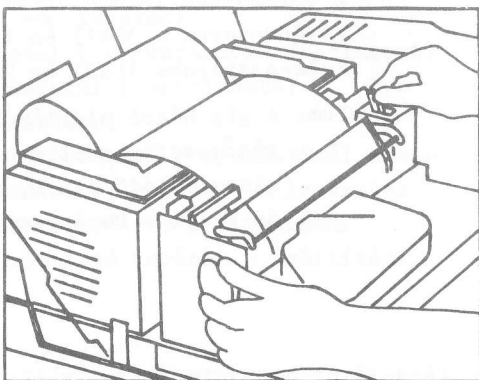
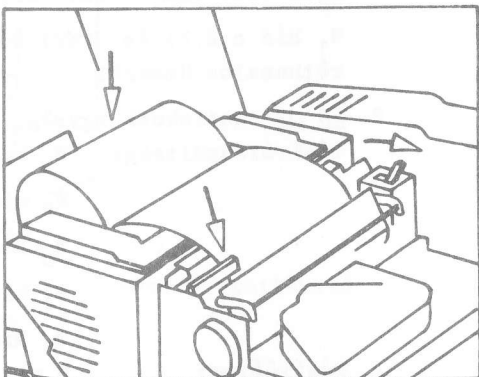
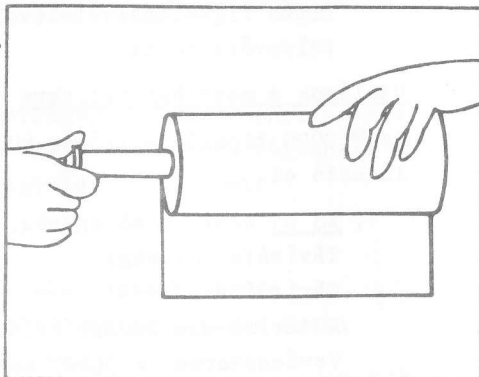
(VARIÁNS)

A papírlazítót előrebillentjük.

A papírt az optikus csatlakozó alatt átvezetjük és az íróhenger mögé helyezzük.

A papírlazító visszahelyezése után a papírt a kézi kerékkel a papírtovábbító széléig vezetjük.

Szükség esetén a papírt egyenesbe hozzuk és a papírleszorítón letépjük.



A festékszalagkazetta betétele után

(→ 4.3. fej.) lezárjuk az F 2000 típus fedelét és a távirógép üzemkész.

Ha néhány soremelést végeztünk, akkor a papírt a letépőnél letéphetjük.

.....

Ha a papírtekercs vége felé piros jelzés látható, akkor ajánlatos a papírtekercset fordított sorrendben kivenni és új papírtekercset befűzni!

.....

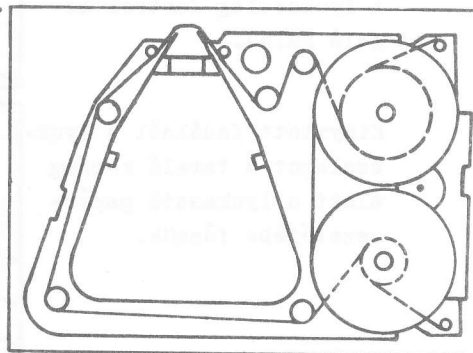
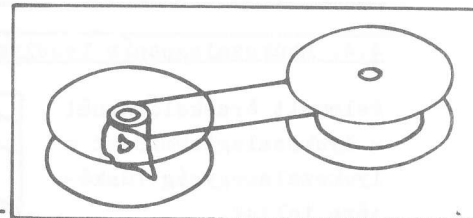
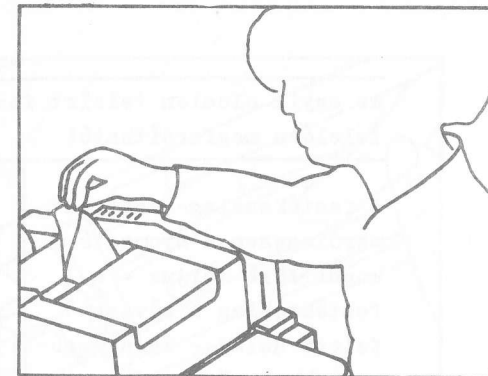
4.3. Távirógép-szalag kazetta behelyezése

Kinyitjuk a szalagkazettát az oldalt található reteszeléssel.

Akasszuk a festékszalagot az üres orsó orrára és tekercsünk rajta néhány fordulatot.

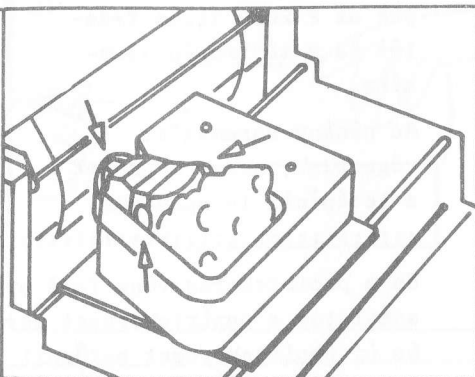
Az így előkészített orsókat tegyük a szalagkazettába, az ábra szerint.

Utána tegyük rá a szalagkazetta tetejét.



Az egyik oldalon teleírt festékszalag a befűzésnek megfelelően megfordítható!

A festékszalag-kazettát merőlegesen a nyomtató-kocsi fölé toljuk - a festékszalag a tűvezető felett halad - és a rugó-szemekkel rögzítjük.

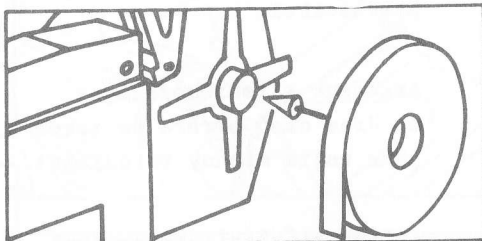


A festékszalag-kazetta kioldásánál fordított sorrendben járunk el!

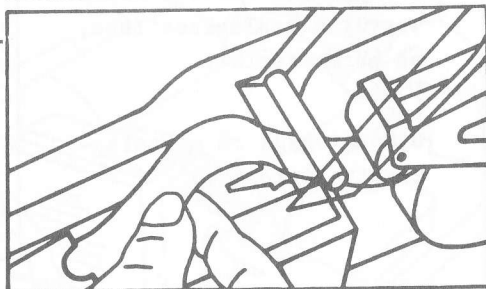
4.4. Lyukszalagpapír behelyezése

Felemelt érzékelőkarnál a lyukszalagtekerceszt a lyukszalagegység tűskéjére toljuk.

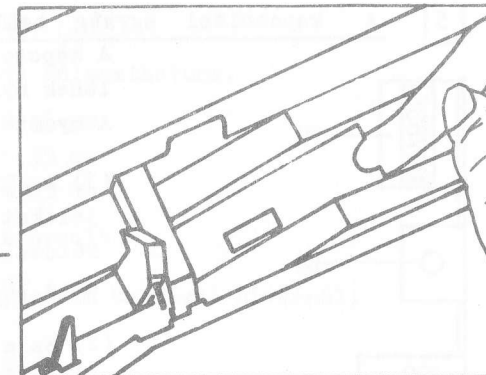
A lyukszalag fentről lefelé halad.



Kinyitott fedélnél a lyukszalagot a terelő korong alatt a lyukasztó papírvezetőjébe fűzzük.

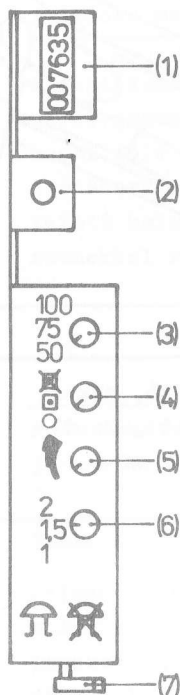


A papírlenymó tetőt ki-
reteszeli és a lyuk-
szalagot előre kitoljuk.
A lenyomó tető retesze-
lése és a tető zárása
után bekapcsoljuk a lyu-
kasztót és előlyukasztá-
sokat (pl. teljes lyukasztá-
sokat) végzünk az osz-
tási stabilizáció érdeké-
ben. Azután a lyukszalag
lyukasztó üzembesz.



Ha a lyukszalagtekercs végén piros jelzés látható, akkor cseréljük ki a lyukszalagot a következő hír előtt, fordított sorrendben. Minden tekercs-cserénél ürítsük ki a hulladéktartót.

5 A kapcsolási egység beállításai



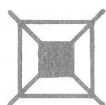
A kapcsolási egység az F 2000 fedelének nyitása után hozzáférhető. A nyomtató mellett jobbra található.

(1) A JELSZÁMOLÓ a feldolgozott jeleket számolja ezrekben. Példa: a jelzés 007635 -öt mutat, azaz 7635000 feldolgozott jel

(2) Ez a kapcsoló hüvely a műszer rész részére szintvizsgáló csap csatlakoztatására szolgál.

(3) TÁVÍRÓSEBESSÉG kapcsoló
Az átviteli feltételeknek megfelelően a 3 megadott sebesség közül lehet választani.

(4) leolvasó zár kapcsoló



Nyomtató ki; lyukszalag lyukasztó be
A beérkező hír csak a lyukszalagon lesz tárolva.



Nyomtató be, lyukszalag lyukasztó be
A beérkező hír nyomtatva és lyukszalagon tárolva.
A lyukszalag lyukasztót kézzel ki lehet kapcsolni.

Ezek a záarak csak az átviteli üzembn működnek.



Nyomtató, lyukszalag lyukasztó és szövegtároló funkciókat ugyanugy lehet használni, mint a helyi üzemnél.

(5) NYOMTATÓ ENERGIA kapcsoló



Az írottak jó olvashatósága érdekében a nyomtató energiát 3 fokozatban lehet változtatni.

(6) SORTÁVOLSÁG kapcsoló

3 sortávolság között választhatunk.

2 soros	= 8,46 mm
1,5 soros	= 6,35 mm
1 soros	= 4,23 mm

(7) KIHAGYÁSOS HÍVÓJEL kapcsoló



A jelzés kihagyásosan hallható hívásnál.



A jelzés hívásnál csak egyszer hallható.

6 Beadások a programozóüzemben

Miután az F 2000 típusú távirógépet az áramellátásra és a táviróhálózatra kapcsoltuk, végezzük el a beadásokat a programozó üzemben.

A programozó üzem bekapcsolása csak üzemnyugalmi állapotban lehetséges, a PROGRAMOZÓÜZEM billentyű 2 másodpercig tartó nyomásával. Ezután a táviró nem tárcsázható. Ha beadás nem történik, akkor a programozó üzem 20 másodperc eltelte után automatikusan kikapcsol.

A programozó üzem bekapcsolása után az F 2000 egy kétjegyű ismertetőszám beadására vár. Ezen ismertetőszámok mindegyikére egy részprogramot kínál, ahol meghatározott beállításokat végezhetünk, vagy információkat adhatunk, amelyeket a táviró "megjegyez".

Ismertető szám	Rész- program	Ismérv
o1	időpont	Óra állítása az aktuális időpont beadásával óra és perc feltüntetésével. Hálózati kiesés után az időpontot javítani kell!
o2	távirat-sorszám	Sorszám-számoló beállítása az aktuális szám beadásával 00000-tól 99999-ig
o3	Kelet	Az adatok nap, hónap, év ill. év, hónap, nap (VARIÁNS) sorrendben való beadása által a kelet-adó beállítása. Hálózati kiesés esetén a keletet esetleg javítani kell!
o4 (VARIÁNS)	Adás-zár	A műszerész által megadott kód beadásával az F 2000 típust adásra állíthatjuk, vagy zárhatjuk.

Ismertető szám	Rész- program	Ismérv
o5 (VARIÁNS)	Félduplex duplex	Az F 2000 típust félduplex vagy duplex üzemre lehet kapcsolni.
o6	Diagnózis	Az F 2000 típus saját tesztet végez és jelenti az eredményt.
o7	Szöveg	Az A,B,C,D,E,F ismertető betűk alatt egyenként 80 jel hosszúságú rövid szöveg tárolható. A rövid szövegek kiadásánál az időpont, a távirat-sorszám és a kelet beiktatása lehetséges.
o8 (VARIÁNS)	SSC-üzem	A két felkínált parancs egyikének beadásával az SSC adatbiztosító eljárás be- ill. kikapcsolható.
o9 (VARIÁNS)	Sorautomata	Az írási szélesség területén (VARIÁNS) egy jelet lehet tenni, amely után a következő szóköznel automatikusan ÚJ SOR következik.

Ha az Ön F 2000 típusú távgépíró készüléke ezt a funkciót (→ VARIÁNS) nem tartalmazza, akkor a programozó üzem az ismertető szám beadása után kikapcsol.

6.1. Az időpont állítása

Ha beadási hiba fordul elő, akkor azonnal ismételni lehet a beadást.

6.2. Sorszám-számoló állítása

Ha beadási hiba fordul elő, akkor a beadást azonnal ismételni lehet.

6.3. A kelet állítása

	03		A kelet beadása A sorrend variációtól függő, hatjegyű köz nélkül	
--	----	--	---	--

Ha beadási hiba fordul elő, akkor a beadást azonnal ismételni lehet.

6.4. Adás engedélyezése és zárása (VARIÁNS)

Miután az F 2000 típust az áramszolgáltatásra kapcsoltuk, az illetéktelenek által való adás zárva van.

	04		Az ötjegyű kódszó beadása (az Ön F 2000 típusára megadva) A kód nincs kinyomtatva
			Adás engedélyezése vagy zárása a megfelelő rövid szóval

6.5. Átváltás félduplex-/duplexüzem (VARIÁNS)

Miután az F 2000 típust az áramszolgáltatásra kapcsoltuk, a félduplex üzemmód van beállítva.

	05		A megfelelő rövid szó beadása
--	----	--	-------------------------------

Ha beadási hiba fordul elő, akkor a beadást azonnal ismételni lehet.

6.6. Diagnózis

	06			A saját diagnosztika program lefutása
--	----	--	--	---------------------------------------

Az üzemi vezérlő számítógép, a nyomtató számítógép, a nyomtató és a lyukszalag lyukasztó (VARIÁNS) vizsgálva.

6.7. Rövid szöveg beadása

	07		Annak az ismertető betűnek a megállapítása, amely alatt a szöveg tárolása történik a következők beadásával			
A	B	C	D	E	F	

Max. 80 jel beadása, ahol az aktuális időpont, a távirat-sorszám, a kelet a rövid szöveg kiadásánál előírányszám.

A rövid szöveg bármely helyén ehhez a következő billentyűket kell megnyomni:

Az időpont megadása		UZG	
A távirat-sorszám megadása		LNG	
A kelet megadása		DAG	

Ha a beadásnál hiba fordul elő, akkor az eddig írottakat javítani lehet, mégpedig

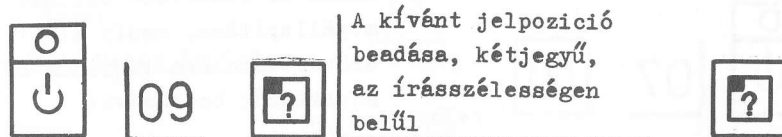
	az eddig írt szöveg újbóli beadásával
--	---------------------------------------

6.8. Az SSC-üzem bekapcsolása (VARIÁNS)

		A megfelelő rövid szó beadása	
--	--	-------------------------------	--

Az SSC adatbiztosító eljárásnál az összes táviró jel elé állítódnak a hozzátartozó regiszter utasítások, mégpedig automatikusan. A biztosító eljárása csak az adási üzemben hat. Az összes vezérlő jelkövetkeztetések elvesztik a jelentőségüket.

6.9. A sorautomata jelének megadása (VARIÁNS)



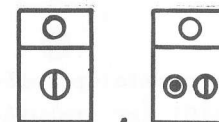
A kívánt jelpozíció
beadása, kétjegyű,
az írásszélességen
belül

Ha beadási hiba fordul elő, akkor a beadást azonnal ismételni lehet.

Kérjük, ügyeljen a
következőkre:

Ha az Ön F 2000 típusú távirógépe a sorautomata lehetőségével van ellátva, akkor az írási tartomány, amelyben a jelet teheti, még változattól függő lehet.
Célszerű a jelet a 30. jel után tenni, mert különben az ismerv a kiadásnál csonkítva jelenhet meg.

7 Szövegfeldolgozás helyi üzemben / zavarmentes helyi üzemben

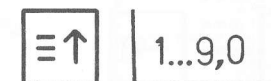


Nyugalmi állapotból a kívánt helyi üzemmód bekapcsolása.
A zavarmentes helyi üzem nem szakad meg bejövő táviratok végett.

7.1. Írás a billentyűzeten

7.1.1. Többszörös soremelés

A papír emelése 1...10 sorral



A papír emelése letépéshez (megfelelő információk nincsenek tárolva ill. küldve)



7.1.2. Az utolsó sor láthatósága

Soremelés kézi kiváltása

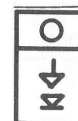


A soremelés automatikus kiváltása (VARIÁNS)

idővezérelt írási nyugalmomban

A LÁTHATÓSÁGI BILLENTYŰ ismételt nyomása vagy a továbbírás a papír befűzését eredményezi.

7.1.3. Formavezérlés és tabellálás



A választójel nyomtatása után a nyomtatókocsi a sor elejére fut.
Szöveg írása
Merőleges tabuláció lehetséges.



Azon a helyen, ahol a nyomtatókocsi található, egy tabulátorstop-vizszintest teszünk. Soronként 16 stop lehetséges.



Annál a sornál, amely nyomtatópzíción van, a formán belül egy tabulátorstop-függőlegest teszünk. Laponként 16 stop lehetséges.



Azon a helyen, ahol a nyomtatókocsi található, töröljük a tabulátorstop-vizszintest.



Annál a sornál, ahol a nyomtató pozíció érvényesül, töröljük a tabulátorstop-függőlegest.

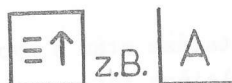


A programozott tabulátorstopok elindítása az írásnál



Ha a forma még nincs teljes mértékben megírva, akkor a választójelet önállóan ki lehet tenni. A formát teleíró írásnál ez automatikusan történik.

7.1.4. Rövid szöveg lehívása



A megfelelő billentyű nyomásával kiadásra kerül a tárolt szövegek egyike (A,B,C,D,E,F → 6.7. fej.)

7.2. Szöveg tárolása lyukszalagon

7.2.1. Lyukszalag lyukasztása

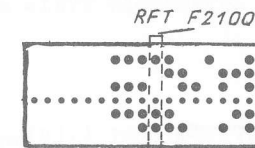


A billentyűzettel írott vagy a szövegtárolóból kiolvasott szöveget lyukszalagon tároljuk.

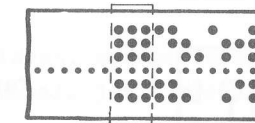
Ha írás közben hiba fordul elő, akkor azt a következőképpen lehet javítani:



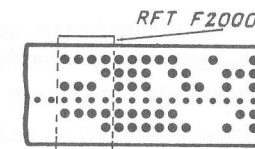
Nyomja annyiszor a VISSZAÁLLÍTÓ BILLEN_TYŰT a lyukasztón, míg a hibás jel a lyukasztófejbe jut.



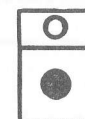
A 29-es kombinációval lyukassza át az összes visszaállított jelet.



Ismételje meg a beadást a javított jeltől kezdve.

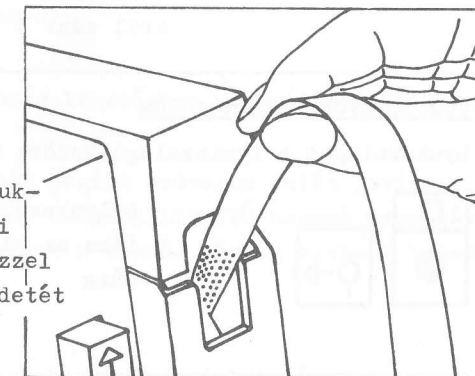


Előnyösebb viszont, ha a szöveget először a szövegtárolóba írja és a kényelmes javítási lehetőségekkel (→ 7.3. fej.) javítja, mielőtt a szöveg a lyukszalagra kerül.



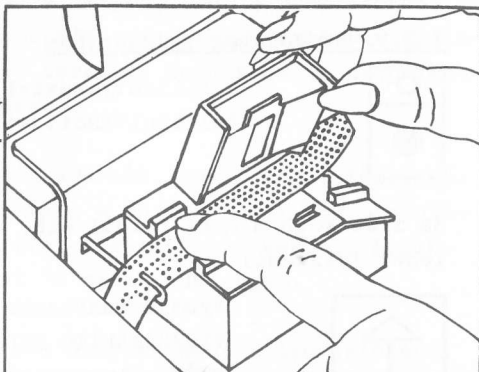
A lyukszalag letétele

A nyílalakú letétele a lyukszalag futási irányát és ezzel a szöveg kezdetét mutatja.



7.2.2. Lyukszalag olvasása

Lyukszalagot a futási irány figyelembevételével a lyukszalagolvasóba helyezzük. A jelezővonalnál levő jelet olvassuk elsőként.



hosszan nyomni: a lyukszalag tartós olvasása
röviden nyomni: a lyukszalag jelenkénti olvasása



Tartós olvasásnál: a lyukszalagolvasás stopja

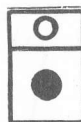
A lyukszalagvezetés zavara vagy a lyukszalag szakadása esetén automatikus stop.

Kérjük, ügyeljen a következőkre:

Ha az F 2000-rel közben olyan műveleteket végeztek, amelyek regiszterváltáshoz vezettek, akkor a lyukszalag új startolása előtt a billentyűzettel be kell adni a regiszterváltási utasítást.

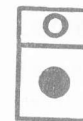
7.2.3. Lyukszalagmásolás

Lyukszalagot a lyukszalagolvasóba helyezni (→ 7.2.2. fejj.)



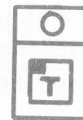
A lyukszalag másolatának a lyukszalagolvasó automatikus megállásáig

A lyukszalag letétele (→ 7.2.1. fejj.)

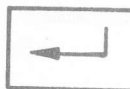


7.3. Távirat előkészítése a szövegtárolóban

7.3.1. Írás a szövegtárolóba / azonnali javítás



A megadott szövegszám alatt előkészíthető a távirat.



Szöveg írása (→ 7.1. fejj.) vagy beolvasás a lyukszalagról (→ 7.2.2. fejj.)

Ha szóhibát vesz észre (szóköz, kocsi vissza, soremelés a szövegtárolónál szónak számít), akkor azonnali javítás lehetséges.



A nyomtatókocsi minden nyomásnál egy szóval visszaállítódik. Ha átlépi a sor kezdetét, akkor az F 2000 újra nyomtatja az előző sort. Ha elérte a javítási pozíciót, akkor töröljön.



A szó törlése
Minden további nyomás egy utána következő szót töröl.

Új beadás lehetősége a javítási pozíción



Ha a már megírt szövegen belül javított, akkor az OLVASÓBILLENYŰ hosszú nyomásával a szöveget a beadás végéig olvasni lehet.

A szöveg beadásának folytatása



A beadott szöveg tárolása befejezve

7.3.2. A Tartalomjegyzék kinyomtatása



A tárolt szövegek első 40 nyomtatható jele kinyomtatásra kerül a szövegszámmal együtt.

Ha nem akar törölni, akkor a következő billentyű nyomása



és további munka a szövegtárolóban

vagy



7.3.3. Tárolt szövegek törlése

A tartalomjegyzék kinyomtatása (→ 7.3.2. fej.) a törlési felszólításig, ahol három lehetőség áll rendelkezésre:

Egy szöveg törlése

Szövegszám beadása, kétjegyű



Több szöveg törlése (max. 20 törlésenként)

Szóközzel elválasztott szövegszámok beadása, kétjegyű



Az összes szöveg törlése

00



A törlés után az új tartalomjegyzék kinyomtatása következik, ill. jelentés arról, hogy a szövegtároló üres.

7.3.4. Szövegkeresés a szövegtárolóban

Ha egy tárolt szöveget keres, akkor két lehetőség kínálkozik:

A szövegszám keresése



A szövegszám beadása

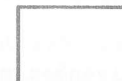


A szöveg kezdetének nyomtatása

Ha a szöveget nem találja (pl.: beadási hiba történt a szövegszámnál), akkor az új szövegszámot azonnal újra be lehet adni.

A szöveg további feldolgozása, pl. szövegolvasás

Címszó keresése



A címszó beadása, max. 32 jel



A szöveg szövegszámának kinyomtatása, ahol a címszó előfordul, utána a címszó és az utána következő 10 jel kinyomtatása.

Ha a címszót, és így a szöveget nem találja (pl. beadási hiba a címszónál), akkor a szóköz után beadhatja a helyes címszót.

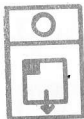
A szöveg további feldolgozása, pl. szövegolvasás a címszótól kezdve

Kérjük, ügyeljen a következőkre:

Többször előforduló címszónál az első lesz megtalálva. Ahhoz, hogy a helyes címszót megtalálja, ismételje meg a keresést a KERESŐ BILLENTYŰ többszöri nyomásával.

7.3.5. Szövegolvasás szövegtárolóból

Szöveg keresése a szövegszám alapján (→ 7.3.4.fej.) a szöveg kezdetének kinyomtatásáig.



hosszan nyomni: a szöveg nyomtatva 25
jel/s sebességgel

röviden nyomni: szöveg nyomtatása szavan-
ként



A szöveg 50 jel/s sebességgel nyomtatva.
A nyomtató kocsi balról jobbra és jobb-
ról balra mozog.



A szöveg ismét 25 jel/s sebességgel nyom-
tatva. Itt a nyomtató kocsi csak balról
jobbra halad.

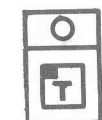


A szöveg olvasása leállítva, ahol bekap-
csolt gyors olvasásnál (50 jel/s) elő-
ször a nyomtató puffert ürítjük.



Az egész szöveg olvasása után el lehet
végezni a munkát a szövegtárolóban vagy
ki lehet kapcsolni a szövegtárolót.

7.3.6. Tárolt szöveg sokszorosítása

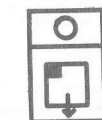


A szövegszám
beadása,
kétjegyű

Másolatszám
beadása,
01...99



A szöveg kezdetének kinyomtatása követ-
kezik



A tárolt szöveg gyorsan nyomtatva. A nyom-
tatófej túlmelegedésének elkerülése végett
a nyomtatás 10 perc után automatikusan
befejeződik.

A tárolt szöveg nyomtatása "eredeti" és a kívánt példány-
számban történik.



Az OLVASÓBILLENTYŰ nyomásával a
nyomtatást tetszés szerint meg lehet
szakítani.



A szövegtároló kikapcsolása a sokszo-
rosítás megszakítására vagy a teljes
kinyomtatás végén.

7.3.7. Tárolt szöveg javítása

Egy szó törlése

A javítandó szót a címszó szerint kell keresni
(→ 7.3.5.fej.)



A szó törölve

A javítás befejezve vagy új beadás a ja-
vítási pozíción.

Egy vagy több szó javítása

A szöveget, ahol a javítási helyek találhatók, a szöveg-
szám alapján kell keresni (→ 7.3.4. fej.).



Megfelelő nyomással elérjük a javí-
tási helyeket.

Szavak beillesztése
a javítási helyen

vagy



A javítás befejezve
vagy
új beadás a javítási helyen.

Közbeszúrás a szöveg kezdetén

Ezt az eljárást főleg a jelszó és a szóköz utólagos közbeszúrására (→ 8.3.2. fej.) használjuk, tárolt szövegeknél.

A szöveget a szövegszám alapján kell keresni

(→ 7.3.4. fej.)

Közbeszúrást elvégezni



Ha nincs más elvégzendő munka, a szöveg-tárolóban, akkor ki lehet kapcsolni.

7.3.8. Egy szöveg rendezése

Ezzel a funkcióval a szövegben a sorvég maximális jeltöltéssel rendeződik, a nem kívánatos szóelválasztások elkerülésével.

Igy tehát úgy is lehet írni egy szöveget, hogy nem ügyelünk a helyes szóelválasztásokra a sor végén. Az ÚJ SOR által szétszakított szavakat a rendezési funkció ismét helyreállítja és optimálisan rendezi a sorban.

Kérjük, ügyeljen a következőkre:

Új bekezdések akkor maradnak meg a rendezési funkciónál, ha a sor elejétől számítva legalább egy szóközzel később kezdjük el az írást.

A szöveget a szövegszám alapján kell keresni

(→ 7.3.4. fej.)



A szöveg intern rendeződik.

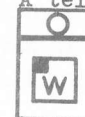
A rendezés befejezése után az F 2000 készenlétben áll a szövegtárolóban elvégzendő további munkákra.

7.4. A tárcsázó memória előkészítése az összeköttetés létrehozása céljából

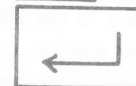
7.4.1. A telex-szám és rövid kommentár írása

A tárcsázási tárolóban 9 telex-számot lehet tárolni az 1...9-ig terjedő rövid tárcsázási számok közül. Minden telex-számot el lehet látni egy rövid kommentárral. Minden rövid tárcsázási szám alatt max. 32 jelet lehet tárolni.

A telex-szám beírása



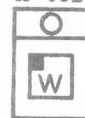
A telex-szám beadása



Telex-számok további beadása vagy



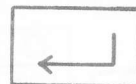
A telex-szám és egy rövid kommentár beírása



A telex-szám beadása



A rövid kommentár beadása



Telex-Számok további beadása

vagy



Egymásután következő kapcsolási fokozatú telex-számok beírása (VARIÁNS)



Telex-szám beadása
I. kapcsolási fokozat



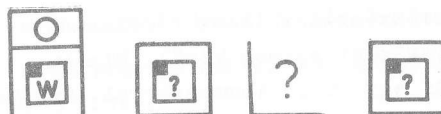
Telex-szám beadása stb.
II. kapcsolási fokozat



Kérjük, ügyeljen a következőkre:

A kapcsolási fokozatú telex-számok beadása alatt nem szabad használni: ÚJ SOR, KOCSI VISSZA, SOREMELES. Rövid kommentár beadása lehetséges.

7.4.2. A tartalomjegyzék kinyomtatása



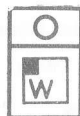
Tartalomjegyzék teljes egészében kinyomtatva

Ha nem akar egy rövid tárcsázási számot törölni, akkor



és további munka a tárcsázási tárolóban

vagy



7.4.3. Rövid tárcsázási számok törlése

A tartalomjegyzék kinyomtatása (→ 7.4.2. fej.) a törlési felszólításig, ahol 2 lehetőség kínálkozik:

Rövid tárcsázási szám törlése

A rövid tárcsázási szám beadása, egyjegyű



Több rövid tárcsázási szám törlése (max. mind a 9)

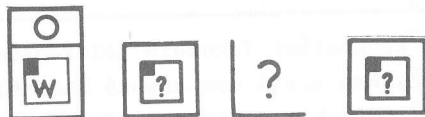
A szóközzel elválasztott rövid tárcsázási számok beadása, egyjegyű



A törlés befejezése után az új tartalomjegyzék kinyomtatására kerül sor.

7.4.4. Telex-számok keresése a tárcsázási tárolóban

Telex-szám keresése a megfelelő rövid tárcsázási számokhoz



A teljes tartalomjegyzék alapján elvégezhető a hozzárendelés.

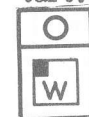
Telex-szám/ rövid tárcsázási szám keresése a rövid kommentár alapján



A rövid kommentár beadása

A rövid tárcsázási szám, a telex-szám és a rövid kommentár kinyomtatása következik. Ha egy rövid kommentár többször van tárolva, akkor az összes megfelelő rövid tárcsázási szám kinyomtatása következik.

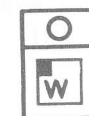
Ha az F 2000 egy beadási hibát észlel (→ 3.3. fej.), akkor a szóköz után azonnal be lehet adni a helyes rövid kommentárt.



A tárcsázási tároló kikapcsolása

7.4.5. A rövid kommentár kiegészítése

A telex-szám kiegészítése a rövid kommentárral



A rövid tárcsázási szám beadása, egyjegyű



A rövid tárcsázási szám és a telex-szám kinyomtatása



A rövid kommentár beadása



A már tárolt rövid kommentár kiegészítése

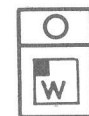


A rövid tárcsázási szám beadása, egyjegyű



A rövid tárcsázási szám, a telex-szám és a rövid kommentár kinyomtatása

A rövid kommentár kiegészítésének beadása



8 Távirás gépi kapcsolású központon keresztül (VARIÁNS)

8.1. Távirat küldése

8.1.1. Összeköttetés létrehozatala (VARIÁNS)

Telex-szám tárcsázás
a billentyűzettel

Rövid tárcsázás a tá-
rolt telex-számmal



A felhasznált jelzésnek megfelelően a tárcsázási felszólí-
tás vagy GA kinyomtatással, vagy optikusan (→ 3.1.fej.)
jelenik meg.

A telex-szám beadása



1...9

vagy a hívást azonnal megkez-
deni a RÖVID TÁRCSÁZÁSI
BILLENTYŰVEL (VARIÁNS)

Ha az összeköttetés nem
jön létre, akkor hasz-
nálhatjuk az ISMÉTLŐ-
TÁRCSÁZÁST (VARIÁNS)



0

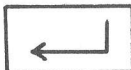
Az összeköttetés létrejöttékor az ismertetőik vagy automatiku-
san jelennek meg, vagy kézzel kell őket kiváltani (VARIÁNS)



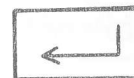
A távírópartner
ismertetőjének
vétele



A mi ismerte-
tőnk a távíró-
partnernek
küldve



A távirat kezdete előtt fejsort lehet hagyni,
ami az időpontot, a távirat-sorszámot és a
keletet tartalmazhatja (VARIÁNS).



Az átviteli üzem lefutása (- következő
fejezet)



Az ismertetőik kicseré-
lése után befejezzük az
összeköttetést.

Az F 2000 ismét nyugalmi állapotba kerül.

8.1.2. Távirat küldése billentyűzettel

Táviratot direkt, az írás alatt is lehet küldeni
(→ 7.1. fej.)

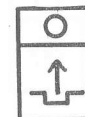
A...F rövid szövegek
küldése lehetséges :



pl.:

A

A billentyűzetnek egy puffertárolója van
(kapacitás: 64 jel), amely a billentyűzet
történet beadás sebességi csúcsait pufferolja.
Telítés esetén további beadás zárva (→ 3.1.,
3.2. fej.).

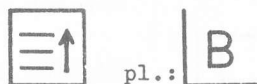


A közbenső tároló automatikus ürítése után
a billentyűzetet nekünk kell szabaddá tenni.
A billentyűzetten való beadás folytatható.

8.1.3. Távirat küldése lyukszalagolvasóról

A lyukszalagon tárolt táviratot a lyukszalagolvasóról lehet
küldeni (→ 7.2.fej.).

A lyukszalag kezdete előtt, ill. vége után, valamint az olvasóstop közepette az A...F rövid szövegek küldhetők:



8.1.4. Távirat küldése a szövegtárolóból

A szövegtárolóban előkészített táviratot a szövegtárolóból direkt lehet küldeni.



A küldendő távirat szöveg-számának beadása, kétjegyű



hosszan nyomni,
szöveg küldése a szöveg végéig

A szövegtároló automatikusan kikapcsol.

Kérjük, ügyeljen a Távirópartnerre ellenírása megszakítja a szövegeküldést. A szövegtároló kikapcsol, de a tárolt szöveg hamisítása nem következik be.

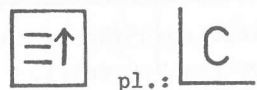


Nyomás megszakítja a szöveg küldését



Nyomás a szöveg küldésének megszakításához vezet

A szövegtárolóból való szövegküldés kezdete előtt, ill. vége után A...F rövid szövegeket lehet küldeni:



8.1.5. Különleges funkciók a távirat küldésénél

Továbbtárcsázás az összeköttetés felépítésénél (VARIÁNS)

Az egymásután következő kapcsolási fokozatú telex-számok tárcsázása billentyűzeten keresztül való beadással

A felhasznált jelzésnek megfelelően tárcsázási felszólítás következik vagy a GA kinyomtatásával, vagy optikusan (→ 3.1.fej.).

A telex-szám beadása, 1. kapcsolási fokozat

Tárcsázási felszólítás kijelzése
a 2. kapcsolási fokozatra vonatkozóan

A telex-szám beadása, 2. kapcsolási fokozat

A kapcsolási fokozatok számának megfelelően ismételni kell a kezelési menetet.

Az összeköttetés létrejötte után küldeni lehet táviratokat (→ 8.1.1.fej.).

Rövid tárcsázás tárolt telex-számokkal (→ 7.4.1. fej.).

A rövid tárcsázást a kezelési menetnek megfelelően kell elvégezni.

Utótárcsázás írási helyzetből (VARIÁNS)



A távirópartner felszólítása
Kapcsolja az F 2000 típust tárcsázási állapotba.

A telex-szám beadása



Távirati munkát folytatni az átadási üzemben

A lyukszalag-lyukasztó távirányítása

CCCC

A betűregiszter 3-as kódkombinációjának 4-szeres küldése (CCCC) bekapcsolja a távírópartner lyukszalag-lyukasztóját. Ezután a távírópartner az átvitel alatt nem tudja kikapcsolni a lyukszalag-lyukasztót.

FFFF

A betűregiszter 6-os kódkombinációjának 4-szeres küldése (FFFF) kikapcsolja a távírópartner lyukszalag-lyukasztóját. A lyukszalag-lyukasztó ismét szabad a kézi be/kikapcsolásra.

A szövegtároló távirányítása

TXX

A betűregiszter 2o és 24-es kódkombinációjának változtatott küldése (TXX) bekapcsolja a távírópartner szövegtárolóját. Ezután a távírópartner az átvitel alatt nem tudja kikapcsolni a szövegtárolót.

TYTY

A betűregiszter 2o és 25-ös kódkombinációjának változtatott küldése (TYTY) kikapcsolja a távírópartner szövegtárolóját. A szövegtároló ismét szabad a kézi be/kikapcsolásra.

Távirat küldésénél CI vétele



Ha a CSENGŐ jel küldése után a távírópartnertől CI-t kapunk, akkor az azt jelenti, hogy a partner zavarmentes helyi üzemből dolgozik, vagy, hogy a távírógép lehívó üzemből van előkészítve.

Ezért a kommunikáció nem lehetséges.

Az összeköttetés automatikus bontása



A lyukszalagolvasóról (→ 8.1.3. fej.) és a szövegtárolóból (→ 8.1.4. fej.) való küldésnél a bontás automatikusan történik, ha megnyomja az AUTOMATIKUS BONTÁS ELŐKÉSZÍTVE billentyűt.

A szöveg végén az ismertető váltása következik és az összeköttetés automatikusan megszakad

vagy

a szöveg végén F rövid szöveg küldése, az ismertető váltása és az összeköttetés automatikusan bontva (VARIÁNS).

Kérjük, ügyeljen a következőkre:

A lyukszalag-lyukasztó zavara vagy ellenírás esetén megszakításos csengetés hallható. Ha 3o másodpercen belül a billentyűvel nem törli az automatikus bontást, akkor az összeköttetés automatikusan szétbont.

8.2. A távirat vétele

8.2.1. Vétel a távírópartner hívása alapján

Ha egy távírópartner Önt tárcsázza, akkor ez az F 2000 típuson jelzést vált ki (→ 3.1., 3.2. fej.).



Ha az Ön F 2000 típusán a megszakításos hívójel be van állítva (→ 5. fej.), akkor ezt a jelzést billentyűnyomással törölni lehet.

A vett távirat megszakítja a helyi üzemi munkát.

A bejövő távirat tárolása a vételi puffertárolóban

Ha zavarmentes helyi üzemből dolgozik, akkor a bejövő távirat a vételi puffertárolóban kerül tárolásra és a

zavarmentes helyi üzem kikapcsolása után automatikus kinyomtatás következik irányfelismeréssel. Ha az F 2000 típus különlegességeket jelezne (pl.: papírszakadás), akkor megszakad a tárolt hír kiadása az üzembeszég helyreállításáig (pl.: papírcsere). A zavarmentes helyi üzemben végzett munka közben a vételi puffertároló telítése 256 szabad jeltől optikusan és akusztikusan mutatkozik (→ 3.1., 3.2. fej.). Ha a helyi munkát a tároló telítéséig nem fejezi be, akkor a vett távirat kinyomtatása automatikusan kikapcsol.

Az összes leírt funkció biztosítja a zavarmentes helyi üzemben a táviratok veszteségmentes vételét.

A vett távirat tárolása a szövegtárolóban

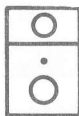


A vételi üzemmódban mindenkor bekapcsolható a szövegtároló.

A vett távirat tárolása irányfelismeréssel



vagy



8.2.2. Ellenírás

Távírópartnerre lyukszalagolvasóról, szövegtárolóból vagy a billentyűzetről küldött híreit megszakíthatja, miközben az összeköttetés bontása nem következik be. Ehhez az alfanumerikus billentyűk egyikét kell megnyomni. Az ellenírást elkent jel mutatja.

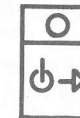
8.2.3. Táviratok lehívása

Lehívás lyukszalagolvasóról

A távírópartner F 2000 típusán szükséges előkészületek

A lyukszalag befűzése a lyukszalagolvasóba

és



Ha távírópartnerével fennáll az összeköttetés (→ 8.1.1. fej.):

KLKL

A betűregiszter 11 és 12-es kódkombinációjának váltogatott küldése (KLKL) bekapcsolja a távírópartner lyukszalagolvasóját.

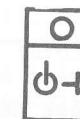
Ön megkapja a lyukszalagon tárolt táviratot.

Lehívás szövegtárolóból

A távírópartner F 2000 típusán szükséges előkészületek

Távirat tárolása jelszó alatt, ami 10 alfanumerikus jeltől áll és egy szóközzel van zárva (→ 7.3.7. fej.)

és



Ha távírópartnerével fennáll az összeköttetés (→ 8.1.1. fej.):

KTKT

A betűregiszter 11 és 20-as kódkombinációjának váltogatott küldése (KTKT).

A megállapodott jelszó küldése, amely 10 alfanumerikus jeltől áll és szóközzel.

Ön megkapja a szövegtárolóban tárolt táviratot. Ha egy jelszó alatt több távirat van tárolva, akkor azok egymásután lesznek küldve.

8.3. Az átadási üzem jegyzőkönyvezése



A billentyű nyomása után az adást és a vételt a szövegtárolóban irányfelismeréssel tárolni (jegyzőkönyvezni) lehet.



Ismételt nyomás befejezi a tárolást (jegyzőkönyvezést).

8.4. GTX- üzem (VARIÁNS)



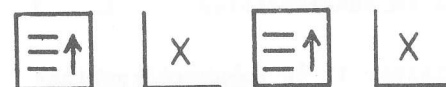
A GTX-funkció be van kapcsolva, miközben az összes vezérlőjel és jelkövetkeztetés elveszti vezérlő jelentőségét.



Ismételt nyomás befejezi a GTX-funkciót.

8.5. 1:1 tesztjelek küldése (Egyszerű váltó jeladó szerviz-célokra)

Az átviteli üzem írási állapotában 1:1 tesztjelek küldhetők a torzítás mérése céljából.



A tesztjelek kiküldése

Az alfanumerikus billentyűzet egyik billentyűjének nyomása következtében megáll a küldés.

8.6. FKG adatbiztosító eljárás (VARIÁNS)

8.6.1. A funkció leírása

Az F 2000 típusú távírógép egy speciális változatban ellátott az FKG adatbiztosító eljárással. Az FKG alapján az átadási úton felmerülő hibaráta kb. 10000 tényezővel csökken. Ezáltal messzemenően hibamentes információátadás válik lehetővé. A biztonságos átadás előfeltétele, hogy az adási és a vételi oldal is el legyen látva az adatbiztosító berendezésekkel (F 2000 az FKG-vel, F 1100 az FKG 1001-gyel, multiplexer).

A biztosított átadásnál az információ küldése blokkonként, egyenként 72 ill. 36 távírójellel történik. A blokk-képződés automatikus. Az információs blokkokhoz 3 biztosító jel járul.

Hibamentes átadásnál a vevőoldali távírógép az FKG-val hibamentesnek nyugtázza a blokkot. Az adási oldalról a következő blokk átadása következik.

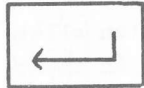
Ha egy blokk hibásként van nyugtázva, akkor az információs blokk megismétlődik. Ez az ismétlés a két adatbiztosító berendezés tárolói között játszódik le. Csak hibátlan átadás esetén kerül az információ ebből a tárolóból nyomtatásra.

Ha egy meghatározott idő alatt az adási gép nem küld nyugtát, akkor rákérdezés következik a vevőnél. 3 blokkismétlés ill. rákérdezés után automatikusan megszakad a biztosított átadás.

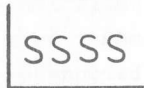
8.6.2. Az átadandó információ előkészítése

Az átadandó szöveget elő kell készíteni a szövegtárolóban, ill. a lyukszalagon. A biztosított információátadás irányától függően a következő menetet kell betartani.

Egy szöveg előkészítése biztosított átadáshoz az összeköttetés létrehozatala irányába



Az ÚJ SOR kiváltása a biztonságosan átadott szöveg bontására szolgál a nyomtatott képben.



A betűregiszter 19-es kódkombinációjának 4-szeres beadása (SSSS) mint a biztosított átadás bekapcsolási kritériuma.

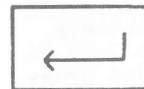


Az átadandó szöveg beadása

A betűregiszter 6-os kódkombinációjának 4-szeres beadása (FFFF) mint a biztosított átadás kikapcsolási kritériuma.

Egy szöveg előkészítése biztosított átadáshoz lehívási üzemre

Ha egy szöveget a szövegtárolóból le akarunk hívni, akkor ezt egy 10 alfanumerikus jelből álló és egy szóközzel lezárt jelszóval kell elkezdni (→ 7.3.7., 8.2.3. fej.).



Az ÚJ SOR kiváltása a biztonságosan átadott szöveg bontására szolgál a nyomtatott képben.



A betűregiszter 7-es kódkombinációjának 4-szeres beadása (GGGG) mint a biztosított átadás bekapcsolási kritériuma.

Az átadandó szöveg beadása



A betűregiszter 6-os kódkombinációjának 4-szeres beadása (FFFF) mint a biztosított átadás kikapcsolási kritériuma.

8.6.3. Biztosított átadás

Összeköttetés létrehozatala a távírópartnerhez a 8.1.1. fejezetnek megfelelően.

Az előkészített szövegek küldése, ill. lehívása a 8.1.3., 8.1.4., ill. 8.2.3. fejezetnek megfelelően.

A biztosított átadás kapcsolása az SSSS, ill. GGGG bekapcsolási kritériumok szerint. Ezt a kapcsolást a különleges jel kinyomtatásán lehet felismerni.



az adóoldalon és



a vevő-oldalon

A biztosított átadás alatt a vételi oldalon a billentyűzet reteszelve van.

A nem biztosított átadási üzembe való visszkapcsolás az FFFF kikapcsolási kritériummal történik.

3 blokkismétlés, ill. rákérdezés (→ 8.6.1. fej.) miatti idő előtti visszkapcsolásnál az adási oldalon dudahang és



különleges jel hallható, ill. látható.

A nem biztosított átadási üzembe történő visszkapcsolásnál az ismertető automatikusan jut az adó távírógéphez (VARIÁNS).

9 Távírás fennálló összeköttetésnél (VARIÁNS)

9.1. Távirat küldése



Fennáll az összeköttetés a távírópartnerhez.

A távirat írható a billentyűzettel (→ 8.1.2. fej.), küldhető a lyukszalagolvasóról (→ 8.1.3. fej.) vagy a szövegtárolóból (→ 8.1.4. fej.).

A lyukszalag-lyukasztó és a szövegtároló távirányítása szintén lehetséges (→ 8.1.5. fej.).



Az F 2000 típus idővezérelt, az utolsóként küldött jel után üzemi nyugalomba kapcsol, vagy a VÉGBILLENTYŰ nyomásával bontja az összeköttetést (VARIÁNS).

9.2. Távirat vétele

A 8.2.1., 8.2.2. és 8.2.3. fejezetekben leírt funkciók szintén alkalmazhatók a fennálló összeköttetésnél történő távírásnál.

A 8.3. és 8.6. fejezetekben leírt funkciókat szintén alkalmazni lehet az Ön F 2000 típusa berendezéseinek megfelelően.

10 Az F 2000 tisztítása

A port, különösen a papírvezető pályában és a nyomtatóban levő papírport, valamint a papírvezető pályákon, a lyukasztón és a lyukszalagolvasón található port a kellékekhez tartozó ecsettel, ill. porronggyal kell eltávolítani.

A gépház szennyeződéseit nedves ruhával (szappanos víz, kereskedelmi forgalomban levő öblítőszer) kell eltávolítani.

Ügyeljen arra, hogy más tisztítószer (pl. oldószerek, súrolószerek) nem szabad használni.

Ha a nyomtatófej szennyezett (látható, egyik nyomtató tű nem nyomtat), akkor állítsa a nyomtatóenergiát maximumra, (→ 5. fej.) míg a szennyeződés eltűnik.

A lyukasztófejben megszorult lyukszalagot a tartozékok között található tisztítólemezzel távolíthatjuk el.

Nyitott papírszorító fedélnél a tűvezetés és a metszési lemez között is tisztítani kell.

Ügyeljen arra, hogy a tisztítási munkák során a lyukasztónál, a továbbító kerék fogai ne sérüljenek meg.

11 Egyszerű zavarok megszüntetése

11.1. Biztosító telepek cseréje

A tárolók biztosítására szolgáló telepek cseréje hálózati kiesés esetén akkor szükséges, ha ennek megfelelő kinyomtatás történik (→ 3.3.fej.).

Ha a telepcsere üzemi nyugalmi állapotban történik, akkor a tárolókban nem lép fel információveszteség, ha a hálózati dugaszolót nem húztuk ki.

Az F 2000 típus nyitott fedelénél balra kihúzzuk a teleptartót a telepfelvevőből. A polaritás figyelembevételével kicseréljük a telepeket és ismét betoljuk a teleptartót.

11.2. Lámpacsere a nyomtatótér világításánál

Az F 2000 típus nyitott fedelénél könnyen kicserélhető a tönkrement lámpa egy új lámpára.

11.3. Biztosítékcseré

A hálózati rész felső részén található két hálózati biztosíték ellenőrzését, ill. cseréjét csak kihúzott hálózati dugaszoló esetében szabad elvégezni.

Ismételten tönkrement biztosítékok olyan hibára mutatnak, amelyek csak a szerviz által javíthatók.

11.4. Utóprogramozás

Hálózati kiesés után a kezelői vezetéken keresztül utalás történik a kelet és az időpont javítására.

Hálózati kiesés és elhasznált vagy hiányzó telepek esetén az F 2000 típus tárolóiban teljes információveszteség lép fel. Utóprogramozás szükséges (→ 6.fej.).

12 Tartozék

Az F 2000 típushoz mellékelve van egy tartozék-tasak, amely standardizált tartozékokat, valamint a szállított távirógépváltozatnak megfelelő tartozékokat tartalmaz.

Mellékletként e tartozékok megrendelési adatainak a listája.

720006 III/29/1 2.000 Kb 292/87



VEB MESSGERÄTEWERK ZWÖNITZ

Betrieb des VEB Kombinat

Nachrichtenelektronik

DDR - Schillerstrasse 13, Zwönitz, 9417

Telefon: Zwönitz 40

Telex: 77 125 muz dd

Kabel: Messgerätewerk Zwönitz
